
AVVISO ESPLORATIVO FINALIZZATO ALL'INDIVIDUAZIONE DEGLI OPERATORI ECONOMICI DA INVITARE ALLA PROCEDURA TELEMATICA PER L'AFFIDAMENTO DI UN SERVIZIO DI TRADUZIONI ED EDITING DEI DOCUMENTI DELL'AUTORITÀ DI REGOLAZIONE PER ENERGIA RETI E AMBIENTE.

AVVISO ESPLORATIVO PER MANIFESTAZIONE DI INTERESSE

IDENTIFICATIVO SINTEL N. 181068459

RIFERIMENTO ART. 5, PARAGRAFO 5.1, N. 1 DELL'AVVISO

Modello n. 1

ISTANZA DI PARTECIPAZIONE

Spett. le
Autorità di Regolazione per Energia Reti e
Ambiente

MANIFESTAZIONE DI INTERESSE FINALIZZATA ALL'INDIVIDUAZIONE DEGLI OPERATORI ECONOMICI DA INVITARE
ALLA PROCEDURA TELEMATICA PER L'AFFIDAMENTO DI UN SERVIZIO DI TRADUZIONI ED EDITING DEI DOCUMENTI
DELL'AUTORITÀ DI REGOLAZIONE PER ENERGIA RETI E AMBIENTE.

ID SINTEL N. 181068459

Il/La sottoscritto/a ¹

Nato a: _____ il _____

Residente a: _____ Provincia di _____

via/piazza _____ n.° _____

nella sua qualifica di:

- Legale Rappresentante
- Institore
- Procuratore speciale o generale con mandato di rappresentanza con firma disgiunta (*allegare la procura, tranne nel caso in cui l'attribuzione dell'incarico risulti dalla visura camerale*)
- Procuratore speciale o generale con mandato di rappresentanza con firma congiunta della ditta che rappresenta (*allegare la procura, tranne nel caso in cui l'attribuzione dell'incarico risulti dalla visura camerale*)

e legittimato a rappresentare legalmente l'operatore economico (indicare l'esatta denominazione comprensiva della forma giuridica):

telefono: _____ fax _____ PEC: _____

Camera di Commercio, Industria e Artigianato di _____ iscritta con il Rep. n°

_____ il _____ codice Ateco _____

C.C.N.L. applicato: _____

INAIL codice ditta n. _____ **INAIL** posiz. assicur. territoriale _____

INPS matricola azienda n. _____ **INPS** sede competente _____

Agenzia delle entrate territorialmente competente _____

Dimensione aziendale (*barrare/crociare l'ipotesi che ricorre*):

da 0 a 5 da 6 a 15 da 16 a 50 da 51 a 100 oltre.

CHIEDE

di essere invitato alla successiva procedura telematica per l'affidamento del servizio di traduzioni ed editing dei documenti dell'Autorità di Regolazione per Energia Reti e Ambiente di cui all'art. 1 dell'Avviso in qualità di:

¹ Le dichiarazioni devono essere rese dal titolare /rappresentante legale/institore

- dell'Operatore singolo,
- dei consorzi di cui all'articolo 65, comma 2, lettere b) e c) del Codice.
- dei consorzi stabili di cui all'articolo 65, comma 2, lett. d) del Codice,
- della Mandataria /Capofila nel caso di RTI o Consorzi Ordinari costituiti
- di tutte le imprese raggruppate in un RTI nel caso di RTI ancora da costituire
- di tutte le imprese consorziate che partecipano alla gara nel caso di un Consorzio Ordinario ancora da costituire
- dell'impresa retista che riveste la funzione di organo comune nel caso di rete dotata di organo comune con potere di rappresentanza e con/senza soggettività giuridica;
- delle imprese retiste che partecipano alla gara nel caso di Rete dotata di organo comune privo di rappresentanza o se la Rete è sprovvista di organo comune o se l'organo comune è privo dei requisiti di qualificazione richiesti per assumere la veste di mandataria.
- del Gruppo Europeo Interesse Economico

- operatore singolo
- raggruppamento temporaneo (*indicare se costituito o costituendo*) formato da: (indicare i ruoli ricoperti)
- Consorzio stabile
- Consorzio tra società cooperative
- Consorzio tra imprese artigiane
- Consorzio ordinario (*indicare se costituito o costituendo*)
- Rete dotata di organo comune
- Rete sprovvista di organo comune o con organo comune privo di rappresentanza
- GEIE
- altro (*indicare altre, eventuali forme di partecipazione previste dalla normativa speciale di settore*)

Contestualmente, **ai sensi e per gli effetti** dell'art. 76 del d.P.R. n. 445/2000, **consapevole della responsabilità e delle conseguenze civili e penali** previste in caso di dichiarazioni mendaci e/o formazioni od uso di atti falsi, nonché in caso di esibizione di atti contenenti dati non più rispondenti a verità e consapevole, altresì, che qualora emerga la non veridicità del contenuto della presente dichiarazione decadrà dai benefici per i quali è stata rilasciata

DICHIARA

1. **di essere a conoscenza** che con l'avviso pubblicato non è indetta alcuna procedura di gara e non sono previste graduatorie di merito o attribuzione di punteggio; l'indagine è finalizzata alla individuazione di operatori economici da invitare alla eventuale successiva procedura di affidamento e dunque l'inoltro della presente istanza per la manifestazione di interesse non determina l'instaurazione di posizioni giuridiche od obblighi negoziali e non vincola in alcun modo l'Autorità, che sarà libera di avviare altre procedure e/o sospendere modificare o annullare in tutto o in parte la presente indagine di mercato con atto motivato, senza che nulla possa essere preteso;
2. **il possesso dei requisiti di ordine generale di cui al Libro II, Capo II, del D. Lgs. 36/2023 e che pertanto non sussistono le cause di esclusione di cui agli artt. 94 e 95 del D.Lgs. n. 36/2023²;**
3. **di applicare il seguente C.C.N.L.:** _____ **avente il seguente Codice "CNEL":** _____;
4. **di essere a conoscenza** che la presente dichiarazione non costituisce prova di possesso dei requisiti generali e speciali richiesti per l'affidamento del servizio che invece dovrà essere comprovato dall'interessato ed accertato nei modi di legge in occasione della successiva procedura di affidamento;
5. **di conoscere e rispettare** tutte le condizioni riportate nel relativo C.C.N.L. applicabile al candidato istante e di obbligarsi ad attuare a favore dei lavoratori dipendenti e, se cooperativa, anche verso i soci, condizioni retributive non inferiori a quelle risultanti dagli applicabili contratti di lavoro e dagli accordi locali integrativi;
6. **di essere edotto degli obblighi derivanti dal Codice di comportamento adottato dall'Autorità** (reperibile su <https://www.arera.it/fileadmin//allegati/docs/23/310-23alla.pdf>) **e di impegnarsi**, in caso di aggiudicazione, **ad osservare e a far osservare ai propri dipendenti e collaboratori**, per quanto applicabile, il suddetto codice, pena la risoluzione del contratto;
7. **[nel caso di operatori economici ammessi al concordato preventivo con continuità aziendale di cui all'articolo 186 bis del r.d. 16 marzo 1942, n. 267] gli estremi del provvedimento di ammissione al concordato e del provvedimento di autorizzazione a partecipare alle gare** _____, ai sensi degli articoli 46 e 47 del decreto del Presidente della Repubblica n. 445/2000, nonché - in caso di **partecipazione alla eventuale successiva gara nella forma di raggruppamento - che le altre imprese aderenti al raggruppamento non sono assoggettate ad una procedura concorsuale** ai sensi dell'articolo 95, commi 4 e 5 del D.Lgs n.14/2019;
8. **che** - come dichiarato anche nel eDGUE presentato - **renderà disponibile** un gruppo di traduttori che eseguirà il servizio in argomento, in possesso delle professionalità e competenze previste nell'Avviso pubblicato;
9. preso atto dei termini di trattamento dei dati personali di cui all'art. 8 dell'avviso ID SINTEL N. 181068459 **di essere informato** sui diritti e sui limiti di cui al Regolamento Europeo 679/2016 in materia di protezione dei dati personali (GDPR) ed **in tal senso di esprimere il mio consenso e di autorizzare l'Autorità di Regolazione per Energia Reti e Ambiente al trattamento di tutti i dati personali** - richiesti in adempimento a precisi obblighi derivanti dalla normativa nazionale e/o comunitaria - **esclusivamente per le finalità inerenti la gestione della presente procedura complessiva dell'intera procedura di affidamento e l'eventuale stipula e gestione del contratto, nonché all'archiviazione degli stessi nei locali della medesima Autorità.** La presente dichiarazione

² La dichiarazione è resa con riguardo a tutti i soggetti di cui all'art. 94, comma 3, del Codice.

si intende riferita sia ai dati personali del sottoscritto che a quelli riferibili a tutti gli altri soggetti muniti di poteri di rappresentanza, di direzione o di controllo, dell'operatore economico rappresentato;

10. che il referente dell'operatore economico ai fini della procedura telematica complessiva è il sig. _____, telefono _____;
11. che l'indirizzo PEC a cui inviare le comunicazioni da parte dell'Autorità, coincidente con la PEC inserita nella piattaforma SINTEL, è il seguente:
- _____

ALLEGA

a) eventuale documentazione attestante i poteri del soggetto sottoscrittore;

luogo e data _____

Il Dichiarante
(legale rappresentante o procuratore)
documento informatico firmato digitalmente